

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (chDoubs)
Responsable du corpus : Martin Glessgen
Édition de la charte : -

chDoubs137

Édition critique

1259, 1^{er} novembre.

Type de document: Charte: donation.

Objet: Donation à Amé de Montfaucon par Jean, comte de Bourgogne, des fiefs d'Antorpe et de «Barel» que Werri de Rochefort, chevalier, et les fils de celui-ci, Jehannet et Hugues dit Chestelain tenaient de lui. Jean ordonne que les enfants d'Hugues dit Chestelain reprennent ces fiefs d'Amé de Montfaucon.

Auteur: Jean, comte de Bourgogne.

Sceau: Jean, comte de Bourgogne.

Bénéficiaire: Amé de Montfaucon.

Autres Acteurs: Werri de Rochefort, chevalier, Jehannet et Hugues dit Chestelain.

Support: Parchemin jadis scellé sur double queue.

Lieu de conservation: AD Doubs, E 1345 (Titres de famille).

Édition antérieure: M. Lefèvre, 1975, Les plus anciennes chartes en langue française conservées dans le département du Doubs, n° 136.

Transcription de la charte

1 Nos, Jehans, cuens de *Borgoigne et* sires de Salins, **2** faisons savoir **3** à toz cex qui *verront et orront* cex *presentes lettres* **4** que nos les fiez d'Antorpe *et* de Barel que messires *Werriz* de Rochefort, **5** *chevaliers, et Jehannet et Hugues* dit *Chestelain*, frere *et* anfanz dou **6** devant dit *Werri*, tenoient de nos, que nos les avons do**7**né *et* outraié *permaignablement* à mon seignor *Aymé* de Mont **8** Falcon, nostre nevor. **9** *Et* volons que li anfanz *Huguenet* **10** dit *Chestelain*, à cuy li fié des devant dites villes *partient*, **11** les reprennent do dit *Aymé*, seignor de Mont Falcon, nostre ne**12**vor, *et* que li diz *Aymez*, sires de Mont Falcon, lor garan**13**tisse *contre* toutes *jenz*. **14** *Et* por ce *que* ce soit plus creable **15** chose, nos avons fait seeler cex *pre* sentes lettres de nostre **16** seel ou tesmoynaige de *verté*, **17** en l'anc de *grace* qui **18** corroit por mil *et* dous *senz et cinquante et neuf*, le **19** jor de la feste de Toz Sainz, à Bracon.